2024/3193

20.12.2024

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2024/3193 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Δεκεμβρίου 2024

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση καταγωγής Ρωσίας, ύστερα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ([1]) (στο εξής: ο βασικός κανονισμός), και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Προηγούμενες έρευνες και ισχύοντα μέτρα

(1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2320/97 ([2]) το Συμβούλιο επέβαλε δασμούς αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων χωρίς συγκόλληση, από σίδηρο ή μη κραματοποιημένο χάλυβα, καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ρωσίας. Με την απόφαση 2000/70/ΕΚ της Επιτροπής ([3]), έγινε δεκτή μια ανάληψη υποχρέωσης από έναν εξαγωγέα στη Ρωσία. Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1322/2004 του Συμβουλίου ([4]), αποφασίστηκε να μην εφαρμόζονται πλέον τα μέτρα που ισχύουν για τις εισαγωγές, μεταξύ άλλων, από τη Ρωσία, για λόγους σύνεσης που αφορούν την αντιανταγωνιστική συμπεριφορά ορισμένων παραγωγών της Ένωσης κατά το παρελθόν (βλέπε αιτιολογική σκέψη 9 του εν λόγω κανονισμού).

(2) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 954/2006 ([5]), το Συμβούλιο επέβαλε οριστικούς δασμούς αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων χωρίς συγκόλληση, καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ρωσίας, κατάργησε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2320/97 και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 348/2000 του Συμβουλίου ([6]), περάτωσε τις διαδικασίες ενδιάμεσης επανεξέτασης και επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των δασμών αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων χωρίς συγκόλληση από σίδηρο ή μη κραματοποιημένο χάλυβα καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ρωσίας και περάτωσε τις διαδικασίες ενδιάμεσης επανεξέτασης των δασμών αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση από σίδηρο ή μη κραματοποιημένο χάλυβα καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ρωσίας.

([1]) ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.

([2]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2320/97 του Συμβουλίου, της 17ης Νοεμβρίου 1997, για την επιβολή οριστικών δασμών αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων χωρίς συγκόλληση από σίδηρο ή μη κραματοποιημένο χάλυβα, καταγωγής Ουγγαρίας, Πολωνίας, Ρωσίας, Τσεχικής Δημοκρατίας, Ρουμανίας και Σλοβακικής Δημοκρατίας, για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1189/93 και για την περάτωση της διαδικασίας όσον αφορά τις εισαγωγές καταγωγής Δημοκρατίας της Κροατίας (ΕΕ L 322 της 25.11.1997, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1997/2320/oj).

([3]) Απόφαση 2000/70/ΕΚ της Επιτροπής, της 22ας Δεκεμβρίου 1999, για την αποδοχή αναλήψεων υποχρεώσεων που προτάθηκαν όσον αφορά την ενδιάμεση ανασκόπηση του δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση από σίδηρο ή μη κραματοποιημένο χάλυβα καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ρωσίας (ΕΕ L 23 της 28.1.2000, σ. 78, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2000/70(1)/oj).

([4]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1322/2004 του Συμβουλίου, της 16ης Ιουλίου 2004, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2320/97 για την επιβολή οριστικών δασμών αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων χωρίς συγκόλληση από σίδηρο ή μη κραματοποιημένο χάλυβα, καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ρωσίας και Ρουμανίας (ΕΕ L 246 της 20.7.2004, σ. 10, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/1322/oj).

([5]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 954/2006 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 2006, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων χωρίς συγκόλληση από σίδηρο ή χάλυβα καταγωγής Κροατίας, Ρουμανίας, Ρωσίας και Ουκρανίας, την κατάργηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2320/97 και (ΕΚ) αριθ. 348/2000 του Συμβουλίου, τον τερματισμό των διαδικασιών ενδιάμεσης επανεξέτασης και επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των δασμών αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων χωρίς συγκόλληση από σίδηρο ή μη κραματοποιημένο χάλυβα καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ρωσίας και Ρουμανίας και τον τερματισμό των διαδικασιών ενδιάμεσης επανεξέτασης των δασμών αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση από σίδηρο ή μη κραματοποιημένο χάλυβα καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ρωσίας και Ρουμανίας και Κροατίας και Ουκρανίας (ΕΕ L 175 της 29.6.2006, σ. 4, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/954/oj).

([6]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 348/2000 του Συμβουλίου, της 14ης Φεβρουαρίου 2000, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση από σίδηρο ή μη κραματοποιημένο χάλυβα καταγωγής Κροατίας και Ουκρανίας και την οριστική είσπραξη του επιβληθέντος προσωρινού δασμού (ΕΕ L 45 της 17.2.2000, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2000/348/oj).

(3) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 585/2012 ([7]), το Συμβούλιο, έπειτα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, επέβαλε οριστικούς δασμούς αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ρωσίας.

(4) Έπειτα από μερική ενδιάμεση επανεξέταση σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, το Συμβούλιο, με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 795/2012 ([8]) και τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1269/2012 ([9]) αντίστοιχα, τροποποίησε τα οριστικά μέτρα που επιβλήθηκαν με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 585/2012 όσον αφορά ορισμένους Ρώσους παραγωγούς-εξαγωγείς.

(5) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2018/1469 ([10]), η Επιτροπή, έπειτα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, επέβαλε οριστικούς δασμούς αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ρωσίας (στο εξής: προηγούμενη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων).

(6) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2019/159 ([11]), η Επιτροπή επέβαλε οριστικά μέτρα διασφάλισης όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων σιδήρου και χάλυβα, συμπεριλαμβανομένων των σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση από ανοξείδωτο χάλυβα και άλλων σωλήνων χωρίς συγκόλληση.

(7) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/1029 ([12]), η Επιτροπή τροποποίησε τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2019/159 για την παράταση του μέτρου διασφάλισης όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων χάλυβα, συμπεριλαμβανομένων των σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση από ανοξείδωτο χάλυβα και άλλων σωλήνων χωρίς συγκόλληση.

(8) Με τον κανονισμό (ΕΕ) 2022/428 ([13]), το Συμβούλιο επέβαλε περιοριστικά μέτρα στις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων καταγωγής Ρωσίας ή που έχουν εξαχθεί από τη Ρωσία, απαγορεύοντας τις εισαγωγές του οικείου προϊόντος.

(9) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2024/1782 ([14]), η Επιτροπή τροποποίησε τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2019/159 της Επιτροπής για την παράταση του μέτρου διασφάλισης όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων χάλυβα, συμπεριλαμβανομένων των σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση από ανοξείδωτο χάλυβα και άλλων σωλήνων χωρίς συγκόλληση.

(10) Οι δασμοί αντιντάμπινγκ που ισχύουν επί του παρόντος στις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση κυμαίνονται από 24,1 % έως 35,8 % για τις εισαγωγές καταγωγής Ρωσίας.

([7]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 585/2012 του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2012, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση, από σίδηρο ή χάλυβα, καταγωγής Ρωσίας και Ουκρανίας, μετά από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009, και για την περάτωση της διαδικασίας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση, από σίδηρο ή χάλυβα, καταγωγής Κροατίας (ΕΕ L 174 της 4.7.2012, σ. 5, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/585/oj).

([8]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 795/2012 του Συμβουλίου, της 28ης Αυγούστου 2012, για τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 585/2012 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση, από σίδηρο ή χάλυβα, καταγωγής Ρωσίας και Ουκρανίας, ύστερα από μερική προσωρινή επανεξέταση σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 (ΕΕ L 238 της 4.9.2012, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/795/oj).

([9]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1269/2012 του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 2012, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 585/2012 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων χωρίς συγκόλληση, από σίδηρο ή χάλυβα, καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ρωσίας, ύστερα από μερική ενδιάμεση επανεξέταση σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 (ΕΕ L 357 της 28.12.2012, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/1269/oj).

([10]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/1469 της Επιτροπής, της 1ης Οκτωβρίου 2018, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση από σίδηρο ή χάλυβα, καταγωγής Ρωσίας και Ουκρανίας, κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 246 της 2.10.2018, σ. 20, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1469/oj).

([11]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/159 της Επιτροπής, της 31ης Ιανουαρίου 2019, για την επιβολή οριστικών μέτρων διασφάλισης όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων σιδήρου και χάλυβα (ΕΕ L 31 της 1.2.2019, σ. 27, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/159/oj).

([12]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/1029 της Επιτροπής, της 24ης Ιουνίου 2021, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/159 της Επιτροπής για την παράταση του μέτρου διασφάλισης όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων χάλυβα (ΕΕ L 225 I της 25.6.2021, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1029/oj).

([13]) Κανονισμός (ΕΕ) 2022/428 του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2022, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 833/2014 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω ενεργειών της Ρωσίας που αποσταθεροποιούν την κατάσταση στην Ουκρανία (ΕΕ L 87 I της 15.3.2022, σ. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/428/oj).

([14]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/1782 της Επιτροπής, της 24ης Ιουνίου 2024, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/159 για την παράταση του μέτρου διασφάλισης όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων χάλυβα (ΕΕ L, 2024/1782, 25.6.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1782/oj).

1.2. **Αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων**

(11) Μετά τη δημοσίευση ανακοίνωσης για την επικείμενη λήξη των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ ([15]), η Επιτροπή έλαβε αίτηση επανεξέτασης δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.

(12) Η αίτηση επανεξέτασης υποβλήθηκε στις 30 Ιουνίου 2023 από την European Steel Tube Association (στο εξής: «ESTA» ή «αιτούσα») για λογαριασμό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ορισμένων σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση από σίδηρο ή χάλυβα κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Η αίτηση επανεξέτασης βασίζεται στο επιχείρημα ότι η λήξη της ισχύος των μέτρων όσον αφορά τις εισαγωγές καταγωγής Ρωσίας είναι πιθανό να οδηγήσει σε επανάληψη του ντάμπινγκ και της ζημίας για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

1.3. **Έναρξη επανεξέτασης ενόψει λήξης της ισχύος των μέτρων**

(13) Η Επιτροπή, αφού ζήτησε τη γνώμη της επιτροπής που συστάθηκε με το άρθρο 15 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού και αφού έκρινε ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, στις 2 Οκτωβρίου 2023 κίνησε επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές στην Ένωση ορισμένων σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση από σίδηρο ή χάλυβα καταγωγής Ρωσίας (στο εξής: οικεία χώρα) βάσει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή δημοσίευσε ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ([16]) (στο εξής: ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας).

1.4. **Περίοδος έρευνας επανεξέτασης και εξεταζόμενη περίοδος**

(14) Η έρευνα με αντικείμενο τη συνέχιση ή την επανάληψη του ντάμπινγκ θα καλύψει την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2022 έως την 30ή Ιουνίου 2023 (στο εξής: περίοδος της έρευνας επανεξέτασης). Η εξέταση των συναφών τάσεων για την εκτίμηση της πιθανότητας συνέχισης ή επανάληψης της ζημίας θα καλύψει την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2020 έως το τέλος της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης (στο εξής: εξεταζόμενη περίοδος).

1.5. **Ενδιαφερόμενα μέρη**

(15) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, τα ενδιαφερόμενα μέρη κλήθηκαν να έρθουν σε επαφή με τις υπηρεσίες της Επιτροπής για να συμμετάσχουν στην έρευνα. Επιπλέον, η Επιτροπή ενημέρωσε ειδικά την αιτούσα, τους άλλους γνωστούς ενωσιακούς παραγωγούς, τους εκπροσώπους της χώρας εξαγωγής, τις συνδικαλιστικές οργανώσεις, τους γνωστούς εισαγωγείς, χρήστες και εμπόρους, καθώς και τις ενώσεις που ήταν γνωστό ότι ενδιαφέρονταν για την έναρξη της επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, και τους κάλεσε να συμμετάσχουν.

(16) Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την έναρξη της επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή τον σύμβουλο ακροάσεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών.

1.6. **Παρατηρήσεις σχετικά με την έναρξη της διαδικασίας**

(17) Η Ρωσική Ομοσπονδία υπέβαλε παρατηρήσεις στις 8 Νοεμβρίου 2023. Ισχυρίστηκε ότι η αίτηση δεν περιείχε στοιχεία που να αποδεικνύουν την ύπαρξη ντάμπινγκ από τους Ρώσους εξαγωγείς ούτε στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι η ανάκληση των δασμών αντιντάμπινγκ θα οδηγούσε σε ζημιογόνες εισαγωγές. Επίσης, ισχυρίστηκε ότι δεν υπήρχε πιθανότητα επανάληψης της ζημίας λόγω των ρωσικών εισαγωγών.

(18) Όσον αφορά τον πρώτο ισχυρισμό, η Επιτροπή επισήμανε ότι, λόγω των κυρώσεων, δεν πραγματοποιήθηκαν εξαγωγές προς την Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Ως εκ τούτου, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, η αιτούσα αξιολόγησε την πιθανότητα επανάληψης του ντάμπινγκ. Για την αξιολόγηση αυτή βασίστηκε στις τιμές των ρωσικών εξαγωγών σε τρίτες χώρες. Η Ρωσική Ομοσπονδία επέκρινε τη σύγκριση των τιμών εξαγωγής CIF σε τρίτες χώρες με τις εγχώριες τιμές εκ του εργοστασίου. Η Επιτροπή επισήμανε ότι η χρήση τιμών CIF αντί των τιμών εκ του εργοστασίου αποτελεί απλούστευση προς όφελος των Ρώσων εξαγωγέων, καθώς συνεπάγεται τη μη αφαίρεση ορισμένου κόστους από τις παρατηρούμενες τιμές CIF πριν από τη σύγκριση. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή διαφώνησε με τον ισχυρισμό ότι η απλούστευση αυτή έθεσε υπό αμφισβήτηση τον δίκαιο χαρακτήρα της σύγκρισης, η οποία έχει ως στόχο να καταδείξει την επανάληψη του ντάμπινγκ και όχι ένα συγκεκριμένο ποσό ντάμπινγκ.

([15]) Ανακοίνωση για την επικείμενη λήξη της ισχύος ορισμένων μέτρων αντιντάμπινγκ (ΕΕ C 12 της 13.1.2023, σ. 10).

([16]) Ανακοίνωση για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση από σίδηρο ή χάλυβα καταγωγής Ρωσίας (ΕΕ C, C/2023/93, 2.10.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2023/93/oj).

(19) Όσον αφορά τον ισχυρισμό σχετικά με την απουσία πιθανότητας επανάληψης της ζημίας, η Επιτροπή επισήμανε ότι, με βάση τις τιμές εξαγωγής στην Αίγυπτο και την Τουρκία, η αιτούσα διαπίστωσε σημαντικά περιθώρια υποτιμολόγησης και πώλησης σε χαμηλότερες τιμές και, στη βάση αυτή, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι ρωσικές εισαγωγές εξακολουθούσαν να αποτελούν δυνητική απειλή για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής ελλείψει περιοριστικών εμπορικών μέτρων. Ως εκ τούτου ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

1.7. **Δειγματοληψία**

(20) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή ανέφερε ότι ήταν πιθανό να προβεί σε επιλογή δείγματος των ενδιαφερόμενων μερών σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

1.7.1. *Δειγματοληψία ενωσιακών παραγωγών*

(21) Στην ανακοίνωσή της για την έναρξη διαδικασίας, η Επιτροπή δήλωσε ότι είχε επιλέξει προσωρινά δείγμα ενωσιακών παραγωγών. Η Επιτροπή είχε επιλέξει το δείγμα με βάση τον όγκο της παραγωγής και τις πωλήσεις του ομοειδούς προϊόντος στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, ενώ παράλληλα λήφθηκε υπόψη και η γεωγραφική διασπορά. Το δείγμα αυτό περιλάμβανε τρεις ενωσιακούς παραγωγούς, δύο από τους οποίους ήταν συνδεδεμένοι. Οι παραγωγοί που συμμετείχαν στο δείγμα αντιπροσώπευαν το [47 %-53 %] του εκτιμώμενου όγκου παραγωγής και πάνω από το 45 % του εκτιμώμενου συνολικού όγκου πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος στην ελεύθερη αγορά της Ένωσης. Η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με το προσωρινό δείγμα.

(22) Η Επιτροπή έλαβε μία παρατήρηση από την αιτούσα σχετικά με την επιλογή του προσωρινού δείγματος. Η αιτούσα υποστήριξε ότι, λόγω του γεγονότος ότι δύο από τους ενωσιακούς παραγωγούς που συμμετείχαν στο προσωρινό δείγμα ήταν συνδεδεμένοι, η Επιτροπή θα έπρεπε να αντικαταστήσει έναν από αυτούς τους δύο συνδεδεμένους παραγωγούς με άλλον ενωσιακό παραγωγό που δεν ήταν συνδεδεμένος με τους άλλους ([17]). Η Επιτροπή έκρινε ότι το προσωρινό δείγμα ήταν πιο αντιπροσωπευτικό όσον αφορά τον όγκο παραγωγής και τον όγκο πωλήσεων στην ΕΕ. Επιπλέον, η εταιρεία η οποία είχε προταθεί εναλλακτικά από την αιτούσα ανήκε, μέχρι τον Ιανουάριο του 2023 ([18]), σε επενδυτή προερχόμενο από την οικεία χώρα, δηλαδή τη Ρωσική Ομοσπονδία, στην οποία είχαν επιβληθεί κυρώσεις από την Ευρωπαϊκή Ένωση από τον Μάρτιο του 2022. Σύμφωνα με την αιτούσα, το γεγονός αυτό είχε, κατά τους ισχυρισμούς της, επιπτώσεις στην πρόσβαση της εταιρείας στους τραπεζικούς λογαριασμούς της, με αποτέλεσμα τη διατάραξη των πωλήσεών της ([19]). Ως εκ τούτου, οι οικονομικές επιδόσεις της προταθείσας εταιρείας ενδέχεται να μην ήταν αντιπροσωπευτικές τουλάχιστον για ένα μέρος της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης.

(23) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή απέρριψε το αίτημα της αιτούσας και επιβεβαίωσε το προκαταρκτικό δείγμα. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις.

(24) Στις 6 Ιουνίου 2024 ένας από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος, η Dalmine S.p.A, αφού υπέβαλε απάντηση στο ερωτηματολόγιο, ενημέρωσε την Επιτροπή ότι απέσυρε τη συνεργασία της στην έρευνα.

(25) Η Επιτροπή ενημέρωσε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη ότι σκόπευε να συνεχίσει τη διαδικασία με το δείγμα των δύο υπόλοιπων ενωσιακών παραγωγών του δείγματος. Οι δύο παραγωγοί, οι οποίοι δεν ήταν συνδεδεμένοι μεταξύ τους, αντιπροσώπευαν το [33 % – 45 %] του εκτιμώμενου συνολικού όγκου παραγωγής και πάνω από το 30 % του εκτιμώμενου συνολικού όγκου πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος στην ελεύθερη αγορά της Ένωσης. Η Επιτροπή κάλεσε όλα τα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με αυτό το μειωμένο δείγμα, αλλά δεν έλαβε παρατηρήσεις.

(26) Ως εκ τούτου, το τελικό δείγμα των ενωσιακών παραγωγών αποτελούταν από τους δύο μη συνδεδεμένους ενωσιακούς παραγωγούς S.C. Silcotub SA και Benteler Steel/Tube GmbH.

1.7.2. *Δειγματοληψία εισαγωγέων*

(27) Για να αποφασίσει η Επιτροπή κατά πόσον είναι αναγκαία η δειγματοληψία και, αν είναι αναγκαία, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας.

([17]) Βλέπε επιστολή της αιτούσας στην πλατφόρμα TRON T23.004619.
([18]) https://eurometal.net/romanian-steel-pipe-group-sold-by-russian-owner-to-serbian-investment-company/.
([19]) https://balkaninsight.com/2023/09/01/romania-moves-at-slow-pace-to-sanctions-russia-owned-businesses/.

(28) Κανένας μη συνδεδεμένος εισαγωγέας δεν υπέβαλε τις ζητούμενες πληροφορίες και δεν συμφώνησε να συμπεριληφθεί στο δείγμα. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή αποφάσισε να μην εφαρμόσει μέθοδο δειγματοληψίας για τους εισαγωγείς.

1.7.3. *Δειγματοληψία παραγωγών-εξαγωγέων*

(29) Για να αποφασίσει η Επιτροπή κατά πόσον είναι αναγκαία η δειγματοληψία και, αν είναι αναγκαία, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από όλους τους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς στη Ρωσία να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Επιπλέον, η Επιτροπή ζήτησε από την Αποστολή της Ρωσικής Ομοσπονδίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση να ορίσει και/ή να επικοινωνήσει με άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς που θα ενδιαφέρονταν ενδεχομένως να συμμετάσχουν στην έρευνα.

(30) Κανένας από τους παραγωγούς από τη Ρωσία δεν υπέβαλε τις ζητούμενες πληροφορίες και δεν συμφώνησε να συμπεριληφθεί στο δείγμα.

1.8. **Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο**

(31) Η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγια σε τρεις ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος. Τα ίδια ερωτηματολόγια κατέστησαν διαθέσιμα επίσης ηλεκτρονικά ([20]) την ημέρα έναρξης της διαδικασίας.

(32) Ελήφθησαν απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο από τους τρεις ενωσιακούς παραγωγούς του αρχικού δείγματος, συγκεκριμένα από τις Dalmine S.p.A, S.C. Silcotub S.A και Benteler Steel/Tube GmbH.

1.9. **Επαλήθευση**

(33) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλες τις πληροφορίες που έκρινε απαραίτητες για τον προσδιορισμό, αφενός, της πιθανότητας συνέχισης ή επανάληψης του ντάμπινγκ και της ζημίας και, αφετέρου, του συμφέροντος της Ένωσης. Επιτόπιες επαληθεύσεις, δυνάμει του άρθρου 16 του βασικού κανονισμού, πραγματοποιήθηκαν στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων εταιρειών:

Ενωσιακοί παραγωγοί:

— S.C. Silcotub S.A, Zalau, Ρουμανία,

— Benteler Steel/Tube GmbH, Paderborn, Γερμανία

(34) Επιπλέον, η Επιτροπή διενήργησε εξ αποστάσεως διασταυρούμενο έλεγχο των μακροοικονομικών δεικτών που υπέβαλε η αιτούσα.

1.10. **Επακόλουθη διαδικασία**

(35) Στις 24 Οκτωβρίου 2024 η Επιτροπή κοινοποίησε τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων σκόπευε να διατηρήσει τους ισχύοντες δασμούς αντιντάμπινγκ. Σε όλα τα μέρη χορηγήθηκε προθεσμία εντός της οποίας θα μπορούσαν να διατυπώσουν παρατηρήσεις σχετικά με την κοινοποίηση των συμπερασμάτων.

(36) Σε απάντηση στην κοινοποίηση, η Ρωσική Ομοσπονδία υπέβαλε παρατηρήσεις οι οποίες εξετάζονται στις αιτιολογικές σκέψεις 72 και 73 κατωτέρω.

2. ΥΠΟ ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ, ΟΙΚΕΙΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

2.1. **Το υπό επανεξέταση προϊόν**

(37) Το υπό επανεξέταση προϊόν είναι το ίδιο με εκείνο της αρχικής έρευνας και της προηγούμενης επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, δηλαδή ορισμένοι σωλήνες κάθε είδους χωρίς συγκόλληση (στο εξής: ΣΧΣ) από σίδηρο ή χάλυβα, κυκλικής διατομής, με εξωτερική διάμετρο που δεν υπερβαίνει τα 406,4 mm, με ισοδύναμο αξίας άνθρακα (CEV) που δεν υπερβαίνει την τιμή 0,86 σύμφωνα με τον τύπο και τη χημική ανάλυση του Διεθνούς Ινστιτούτου Τεχνολογίας Συγκόλλησης [International Institute of Welding (IIW)] (στο εξής: υπό επανεξέταση προϊόν).

([20]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2683.

(38) Το υπό επανεξέταση προϊόν υπάγεται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ ex 7304 11 00, ex 7304 19 10, ex 7304 19 30, ex 7304 22 00, ex 7304 23 00, ex 7304 24 00, ex 7304 29 10, ex 7304 29 30, ex 7304 31 80, ex 7304 39 50, ex 7304 39 82, ex 7304 39 83, ex 7304 51 89, ex 7304 59 82 και ex 7304 59 83 ([21]) (κωδικοί TARIC 7304 11 00 10, 7304 19 10 20, 7304 19 30 20, 7304 22 00 20, 7304 23 00 20, 7304 24 00 20, 7304 29 10 20, 7304 29 30 20, 7304 31 80 30, 7304 39 50 30, 7304 39 82 30, 7304 39 83 20, 7304 51 89 30, 7304 59 82 30 και 7304 59 83 20).

(39) Το υπό επανεξέταση προϊόν χρησιμοποιείται σε μια ευρεία ποικιλία εφαρμογών, όπως σωλήνες για σωληναγωγούς για τη μεταφορά υγρών, στον κατασκευαστικό κλάδο για την παραγωγή πασσάλων, για μηχανικές χρήσεις, σωλήνες αερίου, σωλήνες για λέβητες και σωλήνες για τον πετρελαϊκό τομέα («OCTG») για γεωτρήσεις, επικαλύψεις και σωληνώσεις για την πετρελαϊκή βιομηχανία.

(40) Οι ΣΧΣ λαμβάνουν πολύ διαφορετικές μορφές κατά την παράδοσή τους στους χρήστες. Μπορούν π.χ. να γαλβανιστούν, να σχηματιστεί σε αυτούς σπείρωμα, να παραδοθούν ως πράσινοι σωλήνες (δηλαδή χωρίς καμία θερμική επεξεργασία), με ειδικές άκρες, διαφορετικές διατομές, να κοπούν σε συγκεκριμένα μεγέθη ή όχι. Δεν υπάρχουν γενικευμένα τυποποιημένα μεγέθη για τους σωλήνες, πράγμα που εξηγεί γιατί οι περισσότεροι από τους ΣΧΣ κατασκευάζονται κατόπιν παραγγελίας του πελάτη. Οι ΣΧΣ συνδέονται, κανονικά, με συγκόλληση. Εντούτοις, σε ειδικές περιπτώσεις μπορούν να συνδεθούν μέσω του σπειρώματός τους ή να χρησιμοποιηθούν μεμονωμένα, μολονότι παραμένουν συγκολλήσιμοι. Η έρευνα έδειξε ότι όλοι οι ΣΧΣ έχουν τα ίδια φυσικά, χημικά και τεχνικά χαρακτηριστικά και τις ίδιες βασικές χρήσεις.

2.2. **Οικείο προϊόν**

(41) Το οικείο προϊόν, δηλαδή το προϊόν που αφορά η παρούσα έρευνα είναι το υπό επανεξέταση προϊόν καταγωγής Ρωσίας.

2.3. **Ομοειδές προϊόν**

(42) Όπως διαπιστώθηκε στην αρχική έρευνα, καθώς και στην προηγούμενη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, η παρούσα έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων επιβεβαίωσε ότι τα ακόλουθα προϊόντα έχουν τα ίδια βασικά φυσικά, χημικά και τεχνικά χαρακτηριστικά, καθώς και τις ίδιες βασικές χρήσεις:

— το οικείο προϊόν όταν εξάγεται στην Ένωση·

— το υπό επανεξέταση προϊόν που παράγεται και πωλείται στην εγχώρια αγορά της Ρωσίας·

— το υπό επανεξέταση προϊόν που παράγεται και πωλείται από τους παραγωγούς-εξαγωγείς στον υπόλοιπο κόσμο· και

— το υπό επανεξέταση προϊόν που παράγεται και πωλείται στην Ένωση από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

(43) Ως εκ τούτου, τα προϊόντα αυτά θεωρούνται ομοειδή προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

3. **ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

3.1. **Προκαταρκτικές παρατηρήσεις**

(44) Η Επιτροπή επισήμανε ότι, μετά τις 24 Φεβρουαρίου 2022, ως απάντηση στη στρατιωτική επίθεση της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας, η Ένωση επέκτεινε τις κυρώσεις της, και ότι, κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, δεν εισήλθαν στην αγορά της Ένωσης εξαγωγές σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση καταγωγής Ρωσίας. Η Επιτροπή επισήμανε επίσης ότι, κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, το οικείο προϊόν καλυπτόταν από τα μέτρα διασφάλισης για τα προϊόντα χάλυβα που εφαρμόζονται στην Ένωση, τα οποία επρόκειτο να λήξουν στις 30 Ιουνίου 2024 [εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/1029].

([21]) Όπως ορίζεται σήμερα στον κανονισμό (ΕΕ) 2024/2522 της Επιτροπής, της 23ης Σεπτεμβρίου 2024, για την τροποποίηση του παραρτήματος Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (ΕΕ L, 2024/2522, 31.10.2024, ELI: http:/data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/2522/oj).

(45) Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης και μετά την εφαρμογή των κυρώσεων που περιγράφονται στην προηγούμενη αιτιολογική σκέψη, οι εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος από τη Ρωσία ουσιαστικά εξέλιπαν. Σύμφωνα με τα στατιστικά στοιχεία της Eurostat, κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης δεν πραγματοποιήθηκαν εισαγωγές ΣΧΣ από τη Ρωσία, και το υψηλότερο επίπεδο εισαγωγών κατά την εξεταζόμενη περίοδο επιτεύχθηκε το 2021 με περίπου τρία εκατομμύρια τόνους. Κατά συνέπεια, οι εισαγωγές ΣΧΣ από τη Ρωσία αντιπροσώπευαν το 0,0 % του συνολικού μεριδίου αγοράς της Ένωσης κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, δηλαδή μικρότερο σε σχέση με το 0,2 % το 2021.

(46) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 30, κανένας από τους παραγωγούς-εξαγωγείς από τη Ρωσία δεν συνεργάστηκε στην έρευνα. Συνεπώς, η Επιτροπή ενημέρωσε τις αρχές της Ρωσίας ότι, λόγω της έλλειψης συνεργασίας, η Επιτροπή θα μπορούσε να εφαρμόσει το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού σχετικά με τα συμπεράσματα όσον αφορά τους Ρώσους παραγωγούς. Η Επιτροπή δεν έλαβε παρατηρήσεις ή αιτήματα για παρέμβαση του/της συμβούλου ακροάσεων σχετικά με το θέμα αυτό.

(47) Κατά συνέπεια, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, τα συμπεράσματα σχετικά με την πιθανότητα συνέχισης ή επανάληψης του ντάμπινγκ βασίστηκαν στα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία, συγκεκριμένα στις πληροφορίες που παρασχέθηκαν στην αίτηση, στα άμεσα διαθέσιμα στατιστικά στοιχεία που αφορούν το εμπόριο, καθώς και στα στοιχεία της Eurostat.

3.2. **Κανονική αξία**

(48) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 46 ανωτέρω, λόγω της έλλειψης συνεργασίας από παραγωγούς-εξαγωγείς στη Ρωσία, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία για τον καθορισμό της κανονικής αξίας. Για τον σκοπό αυτό, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα στοιχεία που υπέβαλε η αιτούσα για την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης με βάση τις εγχώριες τιμές για τη Ρωσία για το συνηθέστερο προϊόν (σωλήνες σύμφωνα με το πρότυπο GOST 8732, 57-159 mm) ([22]). Στη βάση αυτή, κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης η κανονική αξία ήταν 140 000 RUB/τόνο, που ισοδυναμούσε με 1 709 EUR/τόνο ([23]).

3.3. **Τιμή εξαγωγής και σύγκριση**

(49) Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης δεν πραγματοποιήθηκαν εξαγωγές του οικείου προϊόντος στην Ένωση.

3.4. **Συνέχιση του ντάμπινγκ**

(50) Λόγω της απουσίας εξαγωγών του οικείου προϊόντος στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, η Επιτροπή ανέλυσε την πιθανότητα επανάληψης του ντάμπινγκ στο τμήμα που ακολουθεί.

4. **ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΟΥ ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

(51) Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή διερεύνησε την πιθανότητα επανάληψης του ντάμπινγκ σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων. Στο πλαίσιο αυτό αναλύθηκαν τα ακόλουθα πρόσθετα στοιχεία: οι εξαγωγές σε τρίτες χώρες, η παραγωγική ικανότητα και η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη Ρωσία, καθώς και η ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης.

([22]) Η αιτούσα πρότεινε την προσέγγιση αυτή, την οποία θεωρούσε συντηρητική για διάφορους λόγους: 1) το προϊόν είχε εξωτερικές διαμέτρους 57/159 mm, αλλά η αιτούσα θεωρεί ότι το ίδιο ισχύει για ολόκληρο το εύρος μεγεθών των τελειωμένων εν θερμώ σωλήνων (έως 406,4 mm), καθώς αυτό θα αντιπροσώπευε κατ' ουσία το εύρος διαστάσεων με τα αντικείμενα με τη χαμηλότερη τιμή· 2) το προϊόν τηρεί το πρότυπο GOST 8732, ρωσικό πρότυπο για χαλύβδινους σωλήνες θερμής έλασης χωρίς συγκόλληση που χρησιμοποιούνται για τη μεταφορά αερίου, αέρα, νερού και πετρελαίου, καθώς και για γενική χρήση, το οποίο αντιστοιχεί στην πλέον χαμηλή ποιότητα σωλήνων χωρίς συγκόλληση τελειωμένων εν θερμώ, με εξομοίωση με τα πρότυπα DIN 1629, 2440, 2448, 17121 στις ποιότητες χάλυβα St 33 ή St 37, και με τα πρότυπα ASTM A 53 και A10, ή 6 στην κατηγορία A και 3) οι τύποι προϊόντων που καλύπτονται από αυτή την προσέγγιση αντιπροσώπευαν τουλάχιστον το 50 % του συνολικού όγκου παραγωγής, εξ ου και η αντιπροσωπευτικότητα των τιμών τους.

([23]) Οι μηνιαίες συναλλαγματικές ισοτιμίες που θα χρησιμοποιούνταν συμπεριλήφθηκαν στα ερωτηματολόγια. Η Επιτροπή δεν έλαβε παρατηρήσεις από κανένα ενδιαφερόμενο μέρος. Η μέση συναλλαγματική ισοτιμία για την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης ήταν 70,2577 RUB/EUR.

4.1. **Εξαγωγές σε τρίτες χώρες**

(52) Η κανονική αξία καθορίστηκε όπως εξηγείται στο σημείο 3.2 ανωτέρω. Σύμφωνα με την αιτούσα, η ρωσική εγχώρια τιμή εκ του εργοστασίου, ύψους 1 709 EUR/τόνο, η οποία χρησιμοποιήθηκε ως κανονική αξία, είναι η χαμηλότερη τιμή που αντιστοιχεί στο συνηθέστερο προϊόν ανθρακοχάλυβα (εξαιρουμένων των χαλυβοκραμάτων), και οποιοσδήποτε υπολογισμός του ντάμπινγκ σε αυτή τη βάση θα είχε ως αποτέλεσμα την υποεκτίμηση του πραγματικού περιθωρίου ντάμπινγκ. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή θεώρησε ότι πρόκειται για συνετή εκτίμηση χωρίς μεροληψία εις βάρος των παραγωγών-εξαγωγέων.

(53) Λόγω της έλλειψης συνεργασίας από τους παραγωγούς-εξαγωγείς, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τη βάση δεδομένων GTA για τον προσδιορισμό των τιμών εξαγωγής. Όπως προτείνεται στην αίτηση, η Επιτροπή συγκέντρωσε όσο το δυνατόν λεπτομερέστερα στοιχεία που καλύπτουν το πλήρες πεδίο εφαρμογής του οικείου προϊόντος (SH6 7304.19/23/29/31/39/51/59). Η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι, όπως επίσης αναγνωρίζεται στην αίτηση, σε αυτό το πεδίο εφαρμογής μπορεί να περιλαμβάνονται προϊόντα που δεν εμπίπτουν στο πεδίο της έρευνας. Ωστόσο, όπως αναφέρεται σαφώς στην αίτηση, τα εν λόγω προϊόντα που δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του υπό επανεξέταση προϊόντος είναι ακριβότερα από το υπό επανεξέταση προϊόν και, ως εκ τούτου, θα οδηγούσαν σε υπερεκτίμηση της τιμής εξαγωγής.

(54) Με βάση την προσέγγιση που αναφέρεται ανωτέρω, η μέση τιμή εξαγωγής CIF σε τρίτες χώρες καθορίστηκε σε 1 454 EUR/τόνο για την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Επιπλέον, η Επιτροπή εξέτασε τη συντηρητική προσέγγιση που πρότεινε η αιτούσα, δηλαδή ότι οι τιμές εξαγωγής CIF σε τρίτες χώρες θα ήταν ίσες με τις τιμές FOB και ότι δεν θα πραγματοποιούταν προσαρμογή μεταξύ FOB και τιμών εκ του εργοστασίου, εκτός από μια προσαρμογή ύψους 30 EUR/τόνο για να ληφθεί υπόψη ο εκτελωνισμός.

(55) Με τη χρήση της συντηρητικής μεθοδολογίας που πρότεινε η αιτούσα, κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης η προσαρμοσμένη μέση τιμή εξαγωγής εκ του εργοστασίου σε τρίτες χώρες ήταν 1 424 EUR/τόνο. Η Επιτροπή επισήμανε ότι κανένας από τους παραγωγούς-εξαγωγείς ούτε η Ρωσική Ομοσπονδία δεν παρείχε άλλες πληροφορίες που θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν για την προσαρμογή των τιμών CIF στις τιμές εκ του εργοστασίου.

(56) Η Επιτροπή ανέλυσε λεπτομερέστερα τις τιμές εξαγωγής στις έξι μεγαλύτερες εξαγωγικές αγορές για τη Ρωσία (Αζερμπαϊτζάν, Αίγυπτος, Βιετνάμ, Καζακστάν, Ουζμπεκιστάν και Τουρκία) που αντιπροσώπευαν το 94 % των εξαγωγών της κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι σε δύο μεγάλες εξαγωγικές αγορές που αντιπροσωπεύουν το 65 % των εξαγωγών της Ρωσίας, οι τιμές εξαγωγής ήταν χαμηλότερες από την κανονική αξία που καθορίστηκε στην παρούσα επανεξέταση.

Πίνακας 1

Ρωσικές εξαγωγές κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης

	Ποσότητες (σε τόνους)	Αξία (RUB)	Μέση τιμή CIF RUB/τόνο	Αξία (EUR)	Μέση τιμή CIF (EUR/τόνο)
Αζερμπαϊτζάν	19 528	2 655 586 313	135 988	36 285 417	1 858
Αίγυπτος	8 132	1 055 346 428	129 772	14 259 460	1 753
Καζακστάν	165 120	15 167 784 509	91 859	206 459 767	1 250
Τουρκία	26 245	2 215 290 331	84 408	32 729 925	1 247
Ουζμπεκιστάν	46 199	6 399 634 010	138 524	89 206 233	1 931
Βιετνάμ	11 857	1 679 049 213	141 603	22 372 223	1 887
Άλλες τρίτες χώρες	16 244	1 854 371 271	114 160	25 305 062	1 558
Σύνολο	293 325	31 027 062 075	105 777	426 618 087	1 454

Πηγή: GTA (εξαγωγή για τους κωδικούς 3 7304.19/23/29/31/39/51/59).

(57) Η Επιτροπή συνέκρινε την κανονική αξία και τη μέση τιμή εξαγωγής σε τρίτες χώρες σε επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου, η οποία, όπως εξηγείται ανωτέρω στην αιτιολογική σκέψη 54, ήταν ίση με την αξία CIF προσαρμοσμένη μόνο για να ληφθεί υπόψη ο εκτελωνισμός. Από τη σύγκριση προέκυψε ότι οι ρωσικές τιμές εξαγωγής εκ του εργοστασίου (δηλαδή 1 424 EUR/τόνο — βλέπε αιτιολογική σκέψη 55) ήταν κατά μέσο όρο 17 % χαμηλότερες από την κανονική αξία εκ του εργοστασίου (δηλαδή 1 709 EUR/τόνο — βλέπε αιτιολογική σκέψη 48).

(58) Η Ρωσική Ομοσπονδία ισχυρίστηκε ότι, για ορισμένες τιμές εξαγωγής, υπήρχαν διαφορές μεταξύ της αίτησης και των προσαρτημάτων της. Η Επιτροπή θεωρεί ότι, εκ των πραγμάτων, διόρθωσε κάθε πιθανό σφάλμα στη μεταγραφή των τιμών, δεδομένου ότι καθόρισε τις τιμές εξαγωγής με βάση τις άμεσα διαθέσιμες πληροφορίες στην GTA, όπως αναφέρεται στον πίνακα 1 ανωτέρω, και δεν χρησιμοποίησε τα αριθμητικά στοιχεία που παρασχέθηκαν στην αίτηση, τα οποία βασίστηκαν στα στοιχεία της Comtrade (SH6 7304.19/23/29/31/39/51/59). Η Επιτροπή επισήμανε επίσης ότι ο ανωτέρω πίνακας υποδεικνύει ότι υπάρχει πιθανότητα επανάληψης του ντάμπινγκ και ότι η ανάλυσή της δεν αφορούσε μόνο περιορισμένο αριθμό χωρών, αλλά, αντιθέτως, είχαν ληφθεί υπόψη όλες οι διαθέσιμες πληροφορίες.

4.2. **Παραγωγική ικανότητα και πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη Ρωσία**

(59) Δεδομένης της άρνησης συνεργασίας εκ μέρους των Ρώσων παραγωγών-εξαγωγέων, η παραγωγική ικανότητα και η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη Ρωσία καθορίστηκαν με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία και ιδίως τις πληροφορίες που παρασχέθηκαν από την αιτούσα.

(60) Σύμφωνα με τις πληροφορίες που παρείχε η αιτούσα, η συνολική παραγωγική ικανότητα του υπό επανεξέταση προϊόντος στη Ρωσία υπερέβαινε τους
4 400 000 τόνους κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Σύμφωνα με τις εκτιμήσεις της αιτούσας, οι Ρώσοι παραγωγοί έχουν υπερπαραγωγή περίπου 168 000 τόνων που δεν μπορεί να απορροφηθεί από την εγχώρια αγορά. Επιπλέον, η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης εκτιμήθηκε ότι υπερβαίνει τους 500 000 τόνους. Επιπλέον, η αιτούσα υποστήριξε ότι οι Ρώσοι παραγωγοί αύξησαν την παραγωγική τους ικανότητα κατά 450 000 τόνους μεταξύ του 2022 και του τέλους της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης.

(61) Ως εκ τούτου, η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα αντιπροσωπεύει από μόνη της το 32 % της συνολικής ενωσιακής κατανάλωσης και, σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων, η ποσότητα αυτή είναι πιθανό να διοχετευτεί στην ενωσιακή αγορά.

4.3. **Ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης**

(62) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι Ρώσοι παραγωγοί εξήγαν το υπό επανεξέταση προϊόν σε τρίτες αγορές σε τιμές κατά μέσο όρο περίπου 15 % έως 25 % χαμηλότερες από τις μέσες τιμές πώλησης των ενωσιακών παραγωγών στην ενωσιακή αγορά κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Ως εκ τούτου, οι εξαγωγές στην Ένωση είναι δυνητικά πιο ελκυστικές για τους Ρώσους εξαγωγείς από ό,τι οι εξαγωγές σε άλλες χώρες.

(63) Επίσης, η ενωσιακή αγορά είναι ελκυστική λόγω της γεωγραφικής εγγύτητας και του μεγέθους της, με συνολική κατανάλωση 1 574 000 τόνων κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

(64) Ο όγκος των ρωσικών εξαγωγών ΣΧΣ σε τρίτες χώρες κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης ήταν 293 325 τόνοι. Αυτό αντιπροσωπεύει πρόσθετο όγκο ΣΧΣ ο οποίος, σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων, μπορεί να διοχετευτεί στην αγορά της Ένωσης δεδομένης της ελκυστικότητάς της.

(65) Η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι, λόγω των υφιστάμενων κυρώσεων, ο εν λόγω όγκος ΣΧΣ ενδέχεται να μη διοχετευτεί στην αγορά της Ένωσης. Ωστόσο, δεδομένου ότι οι κυρώσεις αυτές συνδέονται με τη στρατιωτική επίθεση της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας και την υποκείμενη γεωπολιτική κατάσταση, το πεδίο εφαρμογής, η διαφοροποίηση και η διάρκειά τους είναι απρόβλεπτα. Επιπλέον, τα μέτρα αντιντάμπινγκ έχουν διάρκεια πέντε ετών. Λαμβάνοντας υπόψη τις εν λόγω αβεβαιότητες και το γεγονός ότι το Συμβούλιο μπορεί να τροποποιήσει το ακριβές πεδίο εφαρμογής και τη διάρκεια των κυρώσεων ανά πάσα στιγμή, η Επιτροπή έκρινε ότι οι ισχύουσες κυρώσεις δεν μπορούν να επηρεάσουν τα συμπεράσματά της στην παρούσα διαδικασία.

(66) Τέλος, η Επιτροπή επισημαίνει ότι, λόγω της ύπαρξης δασμών αντιντάμπινγκ που ισχύουν σε άλλες σημαντικές αγορές, όπως οι Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής ([24]), σε περίπτωση λήξης των ισχυόντων δασμών ή κυρώσεων, η ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς δεν μπορεί να αμφισβητηθεί, όχι μόνο σε απόλυτες τιμές αλλά και σε σχετικούς όρους.

([24]) A-821-826 Τυποποιημένοι σωλήνες, σωλήνες αγωγών και σωλήνες πίεσης χωρίς συγκόλληση από ανθρακοχάλυβα και κραματοποιημένο χάλυβα (ημερομηνία έναρξης: 4/8/2020).

4.4. **Συμπέρασμα**

(67) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι Ρώσοι παραγωγοί εξήγαν ΣΧΣ σε τρίτες χώρες σε τιμές χαμηλότερες από την κανονική αξία.

(68) Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 60, η παραγωγική ικανότητα και η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη Ρωσία ήταν σημαντικές κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, με την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα να αντιπροσωπεύει το 32 % της συνολικής ενωσιακής κατανάλωσης.

(69) Η ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς όσον αφορά το μέγεθος, τη γεωγραφική εγγύτητα και τις τιμές καθιστούν πιθανή την (ανα)κατεύθυνση των εξαγωγών και της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας της Ρωσίας στην ενωσιακή αγορά σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων.

(70) Όσον αφορά τις εξαγωγές στην Ένωση, η Επιτροπή διαπίστωσε την πιθανότητα επανάληψης του ντάμπινγκ με βάση τα στοιχεία που περιγράφονται ανωτέρω. Η Επιτροπή έκρινε ότι οι επιπτώσεις των κυρώσεων συνιστούν προσωρινή κατάσταση που μπορεί να μεταβληθεί ανά πάσα στιγμή και, ως εκ τούτου, δεν μπορούν να επηρεάσουν τα συμπεράσματα της παρούσας διαδικασίας.

(71) Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσον υπήρχε πιθανότητα συνέχισης του ντάμπινγκ σε περίπτωση λήξης των μέτρων.

(72) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Ρωσική Ομοσπονδία υποστήριξε ότι, λόγω της απαγόρευσης των εισαγωγών, καμία εξαγωγή σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση δεν μπορεί να εισέλθει στην ενωσιακή αγορά και, ως εκ τούτου, δεν υφίσταται κίνδυνος επανάληψης του ντάμπινγκ, εφόσον ισχύει η εν λόγω απαγόρευση εισαγωγών και ότι, δεδομένης αυτής της συνεχιζόμενης απαγόρευσης των εισαγωγών, δεν είναι δυνατόν να επαναληφθεί η ζημία που προκλήθηκε από τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ. Επιπλέον, η Ρωσική Ομοσπονδία ισχυρίστηκε ότι η αιτούσα δεν προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία για τη συνέχιση ή την επανάληψη του ντάμπινγκ και ότι, κατά συνέπεια, δεν υπήρχαν νομικοί λόγοι για την έναρξη της επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων κατά την έννοια του άρθρου 11.4 της συμφωνίας αντιντάμπινγκ.

(73) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 65, η Επιτροπή τόνισε ότι οι κυρώσεις συνδέονται άμεσα με την απρόκλητη στρατιωτική επίθεση της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας και με την υποκείμενη γεωπολιτική κατάσταση. Ως εκ τούτου, το πεδίο εφαρμογής, η διαφοροποίηση και/ή η διάρκειά τους είναι απρόβλεπτα. Λαμβάνοντας υπόψη αυτές τις αβεβαιότητες και το γεγονός ότι το Συμβούλιο μπορεί να τροποποιήσει το ακριβές πεδίο εφαρμογής και τη διάρκεια των κυρώσεων ανά πάσα στιγμή, ενώ τα μέτρα αντιντάμπινγκ έχουν διάρκεια πέντε ετών, η Επιτροπή έκρινε ότι η ύπαρξη υφιστάμενων κυρώσεων δεν μπορεί να επηρεάσει τα συμπεράσματά της στην παρούσα διαδικασία όσον αφορά την πιθανότητα συνέχισης ή επανάληψης του ντάμπινγκ και της ζημίας. Συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

(74) Ο ισχυρισμός της Ρωσικής Ομοσπονδίας ότι η αιτούσα δεν προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία για τη συνέχιση ή την επανάληψη του ντάμπινγκ είναι εσφαλμένος. Στο πλαίσιο της αίτησης επανεξέτασης, η αιτούσα είχε πράγματι προσκομίσει εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία για την επανάληψη του ντάμπινγκ. Συνεπώς, το ανωτέρω επιχείρημα απορρίπτεται.

5. **ΖΗΜΙΑ**

5.1. **Ορισμός του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και της ενωσιακής παραγωγής**

(75) Το ομοειδές προϊόν κατασκευαζόταν από 16 ενωσιακούς παραγωγούς κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Οι παραγωγοί αυτοί αποτελούν τον «ενωσιακό κλάδο παραγωγής» κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.

(76) Η συνολική ενωσιακή παραγωγή κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης προσδιορίστηκε σε περίπου 2,4 εκατομμύρια τόνους. Η Επιτροπή καθόρισε το μέγεθος με βάση όλες τις διαθέσιμες πληροφορίες σχετικά με τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, όπως στοιχεία που υποβλήθηκαν από την ESTA και από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 26, δύο ενωσιακοί παραγωγοί επιλέχθηκαν για το δείγμα, οι οποίοι και αντιπροσώπευαν συλλογικά το [33 %-45 %] του συνολικού όγκου παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος στην Ένωση.

5.2. **Ενωσιακή κατανάλωση**

(77) Η Επιτροπή προσδιόρισε την ενωσιακή κατανάλωση με βάση:

α) τις πωλήσεις του ομοειδούς προϊόντος από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος σε μη συνδεδεμένα μέρη στην Ένωση, όπως δηλώθηκαν στις αντίστοιχες απαντήσεις τους στο ερωτηματολόγιο,

β) στοιχεία πωλήσεων που παρείχε η ESTA σχετικά με τις πωλήσεις του ομοειδούς προϊόντος από άλλους ενωσιακούς παραγωγούς με μη συνδεδεμένα μέρη στην Ένωση· και

γ) τις εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος στην Ένωση από όλες τις τρίτες χώρες, όπως αναφέρονται στην Eurostat.

(78) Η ενωσιακή κατανάλωση εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 2

Ενωσιακή κατανάλωση (τόνοι)

	2020	2021	2022	ΠΕΕ (1.7.2022 – 30.6.2023)
Συνολική ενωσιακή κατανάλωση	1 366 874	1 691 672	1 647 545	1 574 441
Δείκτης	*100*	*124*	*121*	*115*

Πηγή: Παραγωγοί του δείγματος, ESTA και Eurostat.

(79) Με εξαίρεση το 2020, έτος το οποίο επηρεάστηκε από την έξαρση της πανδημίας COVID-19, η ενωσιακή κατανάλωση παρέμεινε σταθερή κατά την εξεταζόμενη περίοδο, καθώς κυμάνθηκε μεταξύ 1,5 και 1,7 εκατομμυρίων τόνων. Η αύξηση της κατανάλωσης από το 2021 οφειλόταν στην ανάκαμψη μετά την κρίση λόγω της νόσου COVID-19, η οποία επέφερε αύξηση των επιχειρηματικών δραστηριοτήτων των πελατών των ενωσιακών παραγωγών, ιδίως στον κατασκευαστικό τομέα.

5.3. **Εισαγωγές από τη Ρωσία**

5.3.1. *Όγκος και μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από τη Ρωσία*

(80) Η Επιτροπή προσδιόρισε τον όγκο των εισαγωγών με βάση τον όγκο των εξαγωγών από δεδομένα που αντλήθηκαν από τη βάση δεδομένων Comext της Eurostat. Το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών καθορίστηκε με βάση τον όγκο που εισήχθη στην Ένωση σε σχέση με την ενωσιακή κατανάλωση.

(81) Οι εισαγωγές στην Ένωση από τη Ρωσική Ομοσπονδία εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 3

Όγκος εισαγωγών (σε τόνους) και μερίδιο αγοράς

	2020	2021	2022	ΠΕΕ (1.7.2022 – 30.6.2023)
Όγκος των εισαγωγών από τη Ρωσία (σε τόνους)	845	3 029	1 008	0
Δείκτης	*100*	*359*	*119*	*0*
Μερίδιο αγοράς	0,1 %	0,2 %	0,1 %	0 %

Πηγή: Eurostat.

(82) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο ο όγκος των εισαγωγών από τη Ρωσία ήταν αμελητέος. Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 8 και 44, κατά την εξεταζόμενη περίοδο, οι εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος επηρεάστηκαν από τις κυρώσεις της Ένωσης οι οποίες επιβλήθηκαν σε συνέχεια της απρόκλητης στρατιωτικής επίθεσης της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 44 ανωτέρω.

5.3.2. *Τιμές των εισαγωγών από τη Ρωσία και υποτιμολόγηση*

(83) Η Επιτροπή προσδιόρισε τις μέσες τιμές των εισαγωγών βάσει στοιχείων της Eurostat για τις εισαγωγές. Η μέση σταθμισμένη τιμή των εισαγωγών από τη Ρωσία στην Ένωση εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 4

Τιμές εισαγωγής (EUR/τόνο)

	2020	2021	2022	ΠΕΕ (1.7.2022 – 30.6.2023)
Οικεία χώρα	679	626	863	ά.α.
Δείκτης	*100*	*92*	*127*	*ά.α.*

Πηγή: Eurostat.

(84) Η υποτιμολόγηση υπολογίζεται κατά κανόνα με βάση τον υπολογισμένο μέσο όρο των τιμών εισαγωγής σε σχέση με τη μέση τιμή πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση. Ωστόσο, όπως φαίνεται στον ανωτέρω πίνακα, στην παρούσα επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, οι τιμές για τα έτη 2020 έως 2022 βασίστηκαν σε αμελητέους όγκους εισαγωγών, όπως καταγράφηκαν στην Eurostat, και δεν επέτρεψαν τον προσδιορισμό καμίας ουσιαστικής τάσης των τιμών κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Επιπλέον, κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, δεν υπήρχαν καθόλου όγκοι εισαγωγών. Ως εκ τούτου, δεν κατέστη δυνατός ο υπολογισμός της υποτιμολόγησης.

5.4. **Εισαγωγές από τρίτες χώρες πλην της εξεταζόμενης χώρας**

(85) Οι εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος από τρίτες χώρες εκτός της Ρωσίας προήλθαν κυρίως από τη Βραζιλία, τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και την Ουκρανία, όπως διευκρινίζεται κατωτέρω.

(86) Ο όγκος των εισαγωγών στην Ένωση καθώς και το μερίδιο αγοράς και οι τάσεις των τιμών για το υπό επανεξέταση προϊόν από άλλες τρίτες χώρες εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 5

Εισαγωγές από τρίτες χώρες

Χώρα		2020	2021	2022	ΠΕΕ (1.7.2022 – 30.6.2023)
Βραζιλία	Όγκος (σε τόνους)	5 413	4 756	11 219	15 652
	Δείκτης	*100*	*88*	*207*	*289*
	Μερίδιο αγοράς	0,4 %	0,3 %	0,7 %	1,0 %
	Δείκτης	*100*	*71*	*172*	*251*
	Μέση τιμή (EUR/τόνο)	721	1 609	1 146	1 363
	Δείκτης	*100*	*223*	*159*	*189*
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	Όγκος (σε τόνους)	70 731	65 671	87 256	145 999
	Δείκτης	*100*	*93*	*123*	*206*
	Μερίδιο αγοράς	5,2 %	3,9 %	5,3 %	9,3 %
	Δείκτης	*100*	*75*	*102*	*179*
	Μέση τιμή (EUR/τόνο)	803	976	1 434	1 454
	Δείκτης	*100*	*122*	*179*	*181*

Χώρα		2020	2021	2022	ΠΕΕ (1.7.2022 – 30.6.2023)
Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής	Όγκος (σε τόνους)	22 842	11 191	13 029	14 725
	Δείκτης	*100*	*49*	*57*	*64*
	Μερίδιο αγοράς	1,7 %	0,7 %	0,8 %	0,9 %
	Δείκτης	*100*	*40*	*47*	*56*
	Μέση τιμή (EUR/τόνο)	532	567	951	1 001
	Δείκτης	*100*	*107*	*179*	*188*
Ουκρανία	Όγκος (σε τόνους)	61 914	65 515	68 492	63 248
	Δείκτης	*100*	*106*	*111*	*102*
	Μερίδιο αγοράς	4,5 %	3,9 %	4,2 %	4,0 %
	Δείκτης	*100*	*85*	*92*	*89*
	Μέση τιμή (EUR/τόνο)	628	675	1 273	1 382
	Δείκτης	*100*	*108*	*203*	*220*
Άλλες τρίτες χώρες	Όγκος (σε τόνους)	27 389	62 816	54 208	40 944
	Δείκτης	*100*	*229*	*198*	*149*
	Μερίδιο αγοράς	2,0 %	3,7 %	3,3 %	2,6 %
	Δείκτης	*100*	*185*	*164*	*130*
	Μέση τιμή (EUR/τόνο)	955	994	1 637	1 988
	Δείκτης	*100*	*104*	*171*	*208*
Σύνολο όλων των τρίτων χωρών εκτός της Ρωσίας	Όγκος (σε τόνους)	188 289	209 948	234 204	280 568
	Δείκτης	*100*	*112*	*124*	*149*
	Μερίδιο αγοράς	13,8 %	12,4 %	14,2 %	17,8 %
	Δείκτης	*100*	*90*	*103*	*129*
	Μέση τιμή (EUR/τόνο)	732	880	1 394	1 487
	Δείκτης	*100*	*120*	*190*	*203*

Πηγή: Eurostat.

(87) Ο όγκος των εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες αυξήθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο τόσο σε απόλυτους όγκους όσο και σε όρους μεριδίου της αγοράς, με το μερίδιο αγοράς επί των συνολικών εισαγωγών να ανέρχεται σε 17,8 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, έναντι 13,8 % το 2020.

(88) Πιο αξιοσημείωτη ήταν η αύξηση του μεριδίου αγοράς των εισαγωγών καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, καθώς αυξήθηκε από 5,2 % σε 9,3 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

5.5. **Οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

5.5.1. *Γενικές παρατηρήσεις*

(89) Η εκτίμηση της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής περιλαμβάνει αξιολόγηση όλων των οικονομικών δεικτών που έχουν σημασία για την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

(90) Όπως αναφέρεται στο σημείο 1.7.1, για την εκτίμηση της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής χρησιμοποιήθηκε η μέθοδος της δειγματοληψίας.

(91) Για τον προσδιορισμό της ζημίας, η Επιτροπή προέβη σε διάκριση μεταξύ μακροοικονομικών και μικροοικονομικών δεικτών ζημίας. Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μακροοικονομικούς δείκτες με βάση τα στοιχεία που περιέχονταν στις απαντήσεις της ESTA στο ερωτηματολόγιο σχετικά με όλους τους ενωσιακούς παραγωγούς, τα οποία διασταυρώθηκαν, όπου κρίθηκε αναγκαίο, με τις απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο. Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μικροοικονομικούς δείκτες με βάση τα στοιχεία που περιέχονταν στις απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο. Αμφότερα τα σύνολα δεδομένων επαληθεύτηκαν και κρίθηκαν αντιπροσωπευτικά της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(92) Οι μακροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: παραγωγή, παραγωγική ικανότητα, χρησιμοποίηση παραγωγικής ικανότητας, όγκος πωλήσεων, μερίδιο αγοράς, ανάπτυξη, απασχόληση, παραγωγικότητα, μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις προηγούμενων πρακτικών ντάμπινγκ.

(93) Οι μικροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: μέσες μοναδιαίες τιμές, μοναδιαίο κόστος, κόστος εργασίας, αποθέματα, κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων.

5.5.2. *Μακροοικονομικοί δείκτες*

5.5.2.1. Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση παραγωγικής ικανότητας

(94) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο η συνολική παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας της Ένωσης εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 6

Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας

	2020	2021	2022	ΠΕΕ (1.7.2022 – 30.6.2023)
Όγκος παραγωγής (σε τόνους)	1 958 225	2 387 643	2 542 903	2 376 471
Δείκτης	*100*	*122*	*130*	*121*
Παραγωγική ικανότητα (σε τόνους)	4 597 448	4 384 175	4 353 685	4 270 481
Δείκτης	*100*	*95*	*95*	*93*
Χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας	42,6 %	54,5 %	58,4 %	55,6 %
Δείκτης	*100*	*128*	*137*	*131*

Πηγή: ESTA και ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος.

(95) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 79, το πρώτο έτος της εξεταζόμενης περιόδου, το 2020, επηρεάστηκε σε μεγάλο βαθμό από την πανδημία COVID-19, καθώς οι συνολικές επιχειρηματικές δραστηριότητες επιβραδύνθηκαν. Από το 2021 και μετά ακολούθησε ανάκαμψη των επιχειρηματικών δραστηριοτήτων. Οι όγκοι παραγωγής αυξήθηκαν κατά 21 % από το 2020 έως την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, με κορύφωση το 2022.

(96) Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής μπόρεσε να προσαρμόσει τα επίπεδα παραγωγής του στις αιφνίδιες εξελίξεις στην ενωσιακή κατανάλωση (όπως καταδεικνύεται στην αιτιολογική σκέψη 78). Σε σύγκριση με τη μείωση της παραγωγικής ικανότητας των 16 ενωσιακών παραγωγών κατά 7 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο, τα ποσοστά χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας εξελίχθηκαν θετικά κατά την εξεταζόμενη περίοδο, καθώς αυξήθηκαν από 42,6 % σε 55,6 %.

5.5.2.2. Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

(97) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος πωλήσεων και το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 7

Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς (τόνοι)

	2020	2021	2022	ΠΕΕ (1.7.2022 – 30.6.2023)
Όγκος πωλήσεων στην αγορά της Ένωσης	1 177 740	1 478 694	1 412 334	1 293 873
Δείκτης	*100*	*126*	*120*	*110*
Μερίδιο αγοράς	86,2 %	87,4 %	85,7 %	82,2 %
Δείκτης	*100*	*101*	*99*	*95*

Πηγή: ESTA και ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος.

(98) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 79, το πρώτο έτος της εξεταζόμενης περιόδου (2020) επηρεάστηκε σε μεγάλο βαθμό από την πανδημία COVID-19, καθώς οι συνολικές επιχειρηματικές δραστηριότητες επιβραδύνθηκαν. Το 2021 και το 2022 ακολούθησε ανάκαμψη των επιχειρηματικών δραστηριοτήτων. Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης σημειώθηκε νέα επιβράδυνση όσον αφορά τον όγκο πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, με μερίδιο αγοράς της τάξης του 82,2 % σε σύγκριση με 86,2 % το 2020. Παρ' όλα αυτά, ο όγκος των πωλήσεων αυξήθηκε κατά 10 % την υπό εξέταση περίοδο.

5.5.2.3. Ανάπτυξη

(99) Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής μπόρεσε να επωφεληθεί από περιόδους ανάπτυξης στην ενωσιακή αγορά και αύξησε τον όγκο των πωλήσεών του, ενώ το μερίδιο αγοράς του μειώθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

5.5.2.4. Απασχόληση και παραγωγικότητα

(100) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η απασχόληση και η παραγωγικότητα εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 8

Απασχόληση και παραγωγικότητα

	2020	2021	2022	ΠΕΕ (1.7.2022 – 30.6.2023)
Αριθμός εργαζομένων	13 872	13 739	14 858	14 236
Δείκτης	*100*	*99*	*107*	*103*
Παραγωγικότητα (μονάδα/εργαζόμενο)	141	174	171	167
Δείκτης	*100*	*123*	*121*	*118*

Πηγή: ESTA και ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος.

(101) Οι ενωσιακοί παραγωγοί διατήρησαν το εργατικό δυναμικό τους μάλλον σταθερό κατά την εξεταζόμενη περίοδο, με περίπου 14 000 εργαζομένους στην Ένωση. Με την αύξηση της παραγωγής από το 2021 και μετά, η παραγωγικότητα αυξήθηκε κατά περίπου 20 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

5.5.2.5. Μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις προηγούμενων πρακτικών ντάμπινγκ

(102) Όπως επισημαίνεται στην αιτιολογική σκέψη 82, κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης δεν πραγματοποιήθηκαν εισαγωγές ΣΧΣ από τη Ρωσία στην Ένωση. Ως εκ τούτου, δεν ήταν δυνατός ο ουσιαστικός προσδιορισμός του αντικτύπου του μεγέθους των πραγματικών περιθωρίων ντάμπινγκ στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

(103) Η έρευνα επικεντρώθηκε στην πιθανότητα επανάληψης του ντάμπινγκ, σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων αντιντάμπινγκ. Όπως αναφέρεται στο σημείο 4.1, η τιμή εξαγωγής σε τρίτες χώρες ήταν σημαντικά χαμηλότερη από τη ρωσική κανονική αξία.

(104) Τα ισχύοντα μέτρα είχαν θετικό αντίκτυπο στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, ο οποίος ανέκαμψε κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

5.5.3. *Μικροοικονομικοί δείκτες*

(105) Λόγω του περιορισμένου αριθμού ενωσιακών παραγωγών στο δείγμα, τα κατωτέρω δεδομένα εμφανίζονται εντός αγκυλών προκειμένου να μην αποκαλυφθούν εμπιστευτικά στοιχεία.

5.5.3.1. Μέσες μοναδιαίες τιμές πώλησης στην αγορά της Ένωσης και κόστος παραγωγής ανά μονάδα

(106) Οι μέσες σταθμισμένες μοναδιαίες τιμές πώλησης και το μέσο σταθμισμένο κόστος παραγωγής των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο ως εξής:

Πίνακας 9

Τιμές πώλησης και κόστος παραγωγής στην Ένωση (EUR/τόνο)

	2020	2021	2022	ΠΕΕ (1.7.2022 – 30.6.2023)
Μέση μοναδιαία τιμή πώλησης στην Ένωση στο σύνολο της αγοράς	[900-1 050]	[950-1 200]	[1 600-1 850]	[1 650-1 950]
Δείκτης	*100*	*[105-120]*	*[165-190]*	*[170-200]*
Μοναδιαίο κόστος παραγωγής	[1 100-1 250]	[1 100-1 250]	[1 550-1 850]	[1 600-1 900]
Δείκτης	*100*	*[95-110]*	*[135-155]*	*[135-160]*

Πηγή: Ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος.

(107) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής μπόρεσε να αυξήσει τις τιμές πώλησης ανά τόνο. Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, οι τιμές πώλησης ήταν κατά μέσο όρο μεταξύ 70 % και 100 % υψηλότερες από εκείνες που ίσχυαν το 2020.

(108) Η αύξηση των τιμών πώλησης οφειλόταν στο γεγονός ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αναγκάστηκε να μετακυλίσει το αυξημένο κόστος της ενωσιακής παραγωγής. Η αύξηση αυτή κυμάνθηκε από 35 % έως 60 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

5.5.3.2. Κόστος εργασίας

(109) Το μέσο κόστος εργασίας των ενωσιακών παραγωγών εξελίχθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο ως εξής:

Πίνακας 10

Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο

	2020	2021	2022	ΠΕΕ (1.7.2022 – 30.6.2023)
Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο (σε EUR)	[39 000-46 000]	[49 000-58 000]	[48 000-58 000]	[50 000-58 000]
Δείκτης	*100*	*[115-135]*	*[115-135]*	*[120-140]*

Πηγή: Ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος.

(110) Οι μέσοι μισθοί αυξήθηκαν κατά ποσοστό 20 % έως 40 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Η αύξηση αυτή θα πρέπει να εξεταστεί υπό το πρίσμα της ταυτόχρονης αύξησης της παραγωγικότητας (βλέπε αιτιολογική σκέψη 100). Ως εκ τούτου, η αύξηση των μισθών φαίνεται να συνάδει με τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

5.5.3.3. Αποθέματα

(111) Τα επίπεδα των αποθεμάτων των ενωσιακών παραγωγών εξελίχθηκαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο ως εξής:

Πίνακας 11

Αποθέματα

	2020	2021	2022	ΠΕΕ (1.7.2022 – 30.6.2023)
Τελικά αποθέματα (σε τόνους)	[17 000-20 000]	[24 000-29 000]	[22 000-26 000]	[15 000-18 000]
Δείκτης	*100*	*[130-150]*	*[120-140]*	*[80-95]*
Τελικά αποθέματα ως ποσοστό παραγωγής	[6,2 % – 7,2 %]	[6,5 % – 7,5 %]	[5,5 % – 6,5 %]	[4 % – 4,8 %]
Δείκτης	*100*	*[95-110]*	*[85-100]*	*[60-70]*

Πηγή: Ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος.

(112) Οι όγκοι των αποθεμάτων παρέμειναν σταθεροί κατά την εξεταζόμενη περίοδο, με τους συνολικούς όγκους αποθεμάτων να είναι χαμηλότεροι στο τέλος της εξεταζόμενης περιόδου σε σχέση με το 2020. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 40, το υπό επανεξέταση προϊόν συχνά κατασκευάζεται και σχεδιάζεται βάσει προδιαγραφών παραγγελίας και, ως εκ τούτου, παραδίδεται απευθείας στους πελάτες, χωρίς να αποθηκεύεται.

(113) Όσον αφορά την παραγωγή, το επίπεδο των αποθεμάτων μειώθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο, καθώς κυμάνθηκε μεταξύ 4 % και 4,8 % της παραγωγής κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

5.5.3.4. Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση των επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων

(114) Η κερδοφορία, οι ταμειακές ροές, οι επενδύσεις και η απόδοση των επενδύσεων των ενωσιακών παραγωγών κατά την εξεταζόμενη περίοδο εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 12

Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις και απόδοση επενδύσεων

	2020	2021	2022	ΠΕΕ (1/7/2022 – 30/6/2023)
Κερδοφορία των πωλήσεων στην Ένωση σε μη συνδεδεμένους πελάτες (% του κύκλου εργασιών πωλήσεων)	[– 8,5 % - + 10 %]	[– 1,9 % - + 2,2 %]	[+ 10,5 % - + 12,2 %]	[+ 13,5 % - + 16 %]
Δείκτης	*100*	*[– 20 - + 23]*	*[+ 110-+ 130]*	*[+ 145-+ 170]*
Ταμειακές ροές (σε εκατ. EUR)	[220-260]	[340-410]	[600-710]	[650-800]
Δείκτης	*100*	*[140-170]*	*[250-300]*	*[270-310]*
Επενδύσεις (σε εκατ. EUR)	[23-27]	[9-10]	[27-31]	[34-41]
Δείκτης	*100*	*[35-40]*	*[105-120]*	*[140-160]*
Απόδοση των επενδύσεων	[– 1,0 % - – 1,3 %]	[+ 2,6 % - + 3,1 %]	[+ 28 % - + 33 %]	[+ 36 % - + 43 %]
Δείκτης	*100*	*[+ 230 - + 270]*	*[+ 2 400 - + 2 800]*	*[+ + 3 100 - + 3 600]*

Πηγή: Ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος.

(115) Η Επιτροπή προσδιόρισε την κερδοφορία των ενωσιακών παραγωγών εκφράζοντας το καθαρό προ φόρων κέρδος των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος σε μη συνδεδεμένους πελάτες εντός της Ένωσης ως ποσοστό του κύκλου εργασιών των εν λόγω πωλήσεων.

(116) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο η κερδοφορία των πωλήσεων αυξήθηκε σημαντικά. Ενώ το 2020 ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ήταν σαφώς ζημιογόνος (γεγονός που προκλήθηκε σε μεγάλο βαθμό από τις επιπτώσεις της πανδημίας COVID-19 στην αγορά), κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης κατάφερε να αντιστρέψει την κατάσταση αυτή και αποκόμισε κέρδη ύψους από 11 % έως 16 % των πωλήσεων.

(117) Οι καθαρές ταμειακές ροές είναι η ικανότητα των ενωσιακών παραγωγών να αυτοχρηματοδοτούν τις δραστηριότητές τους. Η τάση των καθαρών ταμειακών ροών ακολούθησε τη θετική τάση της κερδοφορίας, καθώς οι ταμειακές ροές που προέκυψαν κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης από τις επιχειρηματικές δραστηριότητες του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ήταν σχεδόν τρεις φορές πάνω από το επίπεδο του 2020.

(118) Οι καθαρές επενδύσεις μειώθηκαν κατά τη διάρκεια του 2021, αλλά το 2022 επανήλθαν στο επίπεδο του 2020. Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, οι επιχειρηματικές επενδύσεις ήταν από 34 % έως 41 % υψηλότερες σε σχέση με το επίπεδο του 2020.

(119) Η απόδοση των επενδύσεων είναι το ποσοστό κέρδους επί της καθαρής λογιστικής αξίας των επενδύσεων. Ο οικονομικός κύκλος ζωής των κύριων επενδύσεων έχει άμεσο αντίκτυπο στην απόδοση των επενδύσεων, δεδομένου ότι η καθαρή λογιστική αξία είναι ο παρονομαστής στον υπολογισμό. Η απόδοση των επενδύσεων ακολούθησε την ίδια θετική τάση με την κερδοφορία και τις ταμειακές ροές, καθώς η απόδοση επενδύσεων (δηλαδή καθαρή λογιστική αξία) ήταν περίπου 40 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

(120) Η ικανότητα άντλησης κεφαλαίων δεν επηρεάστηκε άμεσα από τις εισαγωγές από τη Ρωσία.

5.6. **Συμπέρασμα σχετικά με τη ζημία**

(121) Η εξέλιξη των μικροοικονομικών και των μακροοικονομικών δεικτών κατά την εξεταζόμενη περίοδο έδειξε ότι η οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής βελτιώθηκε σημαντικά κατά την εξεταζόμενη περίοδο, με υγιή κερδοφορία κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Αυτή η θετική εξέλιξη σημειώθηκε παρά το γεγονός ότι, παράλληλα, οι ενωσιακοί παραγωγοί απώλεσαν μερίδια αγοράς, από 86,2 % το 2020 σε 82,2 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

(122) Μολονότι πολλοί δείκτες επηρεάστηκαν από τη διστακτικότητα της αγοράς που επικρατούσε κατά τη διάρκεια του 2020 (λόγω της πανδημίας COVID-19), η κατάσταση αυτή μεταβλήθηκε προς το καλύτερο από το 2021 έως και την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

(123) Με βάση τα παραπάνω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν υπέστη σημαντική ζημία κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού.

6. **ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΗΣ ΖΗΜΙΑΣ**

(124) Στο ως άνω σημείο η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν υπέστη σημαντική ζημία κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή αξιολόγησε, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, αν υπάρχει πιθανότητα επανάληψης της ζημίας που προκάλεσαν αρχικά οι εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τη Ρωσία, αν λήξει η ισχύς των μέτρων.

(125) Στο πλαίσιο αυτό, ελλείψει συνεργασίας από οποιοδήποτε μέρος στη Ρωσία, η Επιτροπή βασίστηκε στις πληροφορίες που ήταν διαθέσιμες στον φάκελο. Η Επιτροπή εξέτασε την παραγωγική ικανότητα και την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη Ρωσία· τη σχέση μεταξύ των τιμών στην Ένωση, των τιμών στη Ρωσία και των τιμών εξαγωγής της σε τρίτες χώρες· τα πιθανά επίπεδα τιμών και όγκου των εισαγωγών από την οικεία χώρα ελλείψει μέτρων αντιντάμπινγκ και τις επιπτώσεις τους στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων.

(126) Σύμφωνα με το συμπέρασμα που διατυπώθηκε στην αιτιολογική σκέψη 60, η εκτιμώμενη πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα ΣΧΣ στη Ρωσία — 500 000 τόνοι— αντιπροσωπεύει πάνω από το 35 % της ελεύθερης κατανάλωσης ΣΧΣ στην ενωσιακή αγορά κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Πράγματι, η αιτούσα υποστήριξε ότι οι Ρώσοι παραγωγοί αύξησαν την παραγωγική τους ικανότητα κατά 450 000 τόνους επιπλέον μεταξύ του 2022 και της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης. Επιπλέον, οι Ρώσοι παραγωγοί εξήγαγαν το υπό επανεξέταση προϊόν σε τρίτες αγορές σε τιμές μεταξύ 20 και 25 % χαμηλότερες από τις μέσες τιμές πώλησης των ενωσιακών παραγωγών στην ενωσιακή αγορά.

(127) Βάσει των ανωτέρω, η λήξη των μέτρων αντιντάμπινγκ είναι πολύ πιθανό να οδηγήσει σε αύξηση των ρωσικών εξαγωγών στην Ένωση. Η ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς όσον αφορά το μέγεθος, τη γεωγραφική εγγύτητα και τις τιμές καθιστούν πιθανή την (ανα)κατεύθυνση των εξαγωγών και της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας της Ρωσίας στην ενωσιακή αγορά σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων.

(128) Τέλος, η Επιτροπή επισημαίνει ότι, λόγω της ύπαρξης δασμών αντιντάμπινγκ που ισχύουν σε άλλες σημαντικές αγορές, όπως οι Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής, σε περίπτωση λήξης των ισχυόντων δασμών ή κυρώσεων, η ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς δεν μπορεί να αμφισβητηθεί, όχι μόνο σε απόλυτες τιμές αλλά και σε σχετικούς όρους.

(129) Η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι, λόγω των υφιστάμενων κυρώσεων, ο εν λόγω όγκος ΣΧΣ ενδέχεται να μη διοχετευτεί στην αγορά της Ένωσης. Ωστόσο, δεδομένου ότι οι κυρώσεις αυτές συνδέονται με τη στρατιωτική επίθεση της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας και την υποκείμενη γεωπολιτική κατάσταση, το πεδίο εφαρμογής, η διαφοροποίηση και η διάρκειά τους είναι απρόβλεπτα. Επιπλέον, τα μέτρα αντιντάμπινγκ έχουν διάρκεια πέντε ετών. Λαμβάνοντας υπόψη τις εν λόγω αβεβαιότητες και το γεγονός ότι το Συμβούλιο μπορεί να τροποποιήσει το ακριβές πεδίο εφαρμογής και τη διάρκεια των κυρώσεων ανά πάσα στιγμή, η Επιτροπή έκρινε ότι οι ισχύουσες κυρώσεις δεν μπορούν να επηρεάσουν τα συμπεράσματά της στην παρούσα διαδικασία.

(130) Η αγορά του υπό επανεξέταση προϊόντος είναι πολύ ανταγωνιστική ως προς τις τιμές. Ως εκ τούτου, αν λήξει η ισχύς των μέτρων, η πιθανή άφιξη στην Ένωση μεγάλου όγκου εισαγωγών από την οικεία χώρα σε πολύ χαμηλότερες τιμές θα αναγκάσει τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να μειώσει τον όγκο παραγωγής και τις τιμές του. Η ανάκαμψη του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, η οποία υλοποιήθηκε πλήρως κατά την εξεταζόμενη περίοδο, θα αντιστραφεί. Οι παραγωγοί θα είναι απρόθυμοι να επενδύσουν περαιτέρω και θα αντιμετωπίζουν όλο και περισσότερες δυσκολίες όσον αφορά την εκπλήρωση των δεσμεύσεών τους, συμπεριλαμβανομένων των κοινωνικών και περιβαλλοντικών δεσμεύσεων.

(131) Τα επίπεδα κέρδους θα επηρεαστούν πολύ σύντομα για έναν τέτοιον κλάδο παραγωγής έντασης κεφαλαίου. Αυτό θα υπονομεύσει την ικανότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής να αντλεί κεφάλαια και, μακροπρόθεσμα, θα θέσει σε κίνδυνο τη βιωσιμότητά του, προκαλώντας ενδεχομένως το κλείσιμο εγκαταστάσεων παραγωγής, καθώς και διαταραχές στις αλυσίδες εφοδιασμού.

(132) Υπάρχουν μέτρα διασφάλισης για τον χάλυβα από τα οποία επωφελούνται ήδη οι ενωσιακοί παραγωγοί. Ωστόσο, η τρέχουσα έρευνα αντιντάμπινγκ εξετάζει ένα διακριτό ζήτημα που δεν καλύπτεται από κανένα υφιστάμενο μέτρο. Σε κάθε περίπτωση, ο αντίκτυπος των μέτρων διασφάλισης για τον χάλυβα μετριάζεται από τις ισχύουσες κυρώσεις για τις εξαγωγές από τη Ρωσία.

(133) Σε αυτήν τη βάση, συνάγεται το συμπέρασμα ότι η απουσία μέτρων θα οδηγούσε κατά πάσα πιθανότητα σε επανέναρξη των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τη Ρωσία, με συνέπεια την επανάληψη της σημαντικής ζημίας.

7. **ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

(134) Σύμφωνα με το άρθρο 21 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσον η διατήρηση των υφιστάμενων μέτρων αντιντάμπινγκ αντίκειται στο συμφέρον της Ένωσης στο σύνολό της. Ο προσδιορισμός του συμφέροντος της Ένωσης βασίστηκε στην εκτίμηση όλων των διαφόρων εμπλεκόμενων συμφερόντων, συμπεριλαμβανομένων των συμφερόντων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, των εισαγωγέων και των χρηστών.

7.1. **Συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

(135) Η πλειονότητα των 16 παραγωγών της Ένωσης υποστήριξε την αίτηση, ενώ κανένας παραγωγός δεν αντιτάχθηκε στην έναρξη της έρευνας. Όπως συνάγεται στην αιτιολογική σκέψη 123 ανωτέρω, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν υφίσταται πλέον σημαντική ζημία. Ωστόσο, σύμφωνα με το συμπέρασμα που διατύπωνεται στην αιτιολογική σκέψη 133, η κατάργηση των μέτρων είναι πιθανόν να οδηγήσει σε νέα εισροή εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τη Ρωσία, η οποία κατά πάσα πιθανότητα θα είχε ως αποτέλεσμα την επανάληψη της ζημίας. Επομένως, η συνέχιση των μέτρων είναι προς το συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

7.2. **Συμφέρον των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων**

(136) Κανένας εισαγωγέας δεν συνεργάστηκε στην έρευνα.

(137) Η έλλειψη συνεργασίας εκ μέρους των εισαγωγέων δεν επέτρεψε στην Επιτροπή να αναλύσει αν οι εισαγωγείς είχαν κακές επιδόσεις ή αν δεν ήταν σε θέση να μετακυλίσουν τυχόν αυξήσεις των τιμών.

(138) Η Επιτροπή επισημαίνει ότι, εκτός από την άφθονη παραγωγή της Ένωσης, οι εισαγωγείς και οι αλυσίδες εφοδιασμού μπορούν να επωφεληθούν από εισαγωγές από διάφορες εναλλακτικές προελεύσεις. Επιπλέον, σε αντίθεση με τις ισχύουσες κυρώσεις, η επέκταση των μέτρων δεν αποσκοπεί στον αποκλεισμό των ρωσικών εισαγωγών από την αγορά, αλλά μόνο στο να διασφαλιστεί ότι οι εισαγωγές αυτές δεν πωλούνται σε τιμές ντάμπινγκ, προκαλώντας έτσι ζημία.

7.3. **Συμφέρον των χρηστών**

(139) Κανένας χρήστης δεν συνεργάστηκε στην έρευνα. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή δεν ήταν σε θέση να αναλύσει τον αντίκτυπο των υφιστάμενων μέτρων στην κατάσταση των χρηστών.

(140) Σύμφωνα με τα συμπεράσματα προηγούμενων επανεξετάσεων ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και τις διαθέσιμες πληροφορίες, φαίνεται ότι το μερίδιο των ΣΧΣ στο κόστος των χρηστών είναι αρκετά χαμηλό. Οι ΣΧΣ γενικά χρησιμοποιούνται σε μεγαλύτερα έργα (σε λέβητες, σωληναγωγούς, κατασκευές) των οποίων αποτελούν μικρό μόνο μέρος. Συνεπώς, η επίπτωση που θα έχει ενδεχομένως η συνέχιση των μέτρων στους χρήστες δεν αναμένεται να είναι σημαντική.

7.4. **Συμπέρασμα σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης**

(141) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν υπήρχαν επιτακτικοί λόγοι που να δείχνουν ότι δεν θα ήταν προς το συμφέρον της Ένωσης να διατηρηθούν τα υφιστάμενα μέτρα στις εισαγωγές SPT καταγωγής Ρωσίας.

8. **ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

(142) Με βάση τα συμπεράσματα της Επιτροπής σχετικά με την πιθανότητα επανάληψης του ντάμπινγκ, την πιθανότητα επανάληψης της ζημίας και το συμφέρον της Ένωσης, θα πρέπει να διατηρηθούν τα μέτρα αντιντάμπινγκ για τις εισαγωγές σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση από τη Ρωσία.

(143) Για να ελαχιστοποιηθούν οι κίνδυνοι καταστρατήγησης λόγω της διαφοράς των δασμολογικών συντελεστών, απαιτούνται ειδικά μέτρα για να διασφαλιστεί η εφαρμογή των ατομικών δασμών αντιντάμπινγκ. Οι εταιρείες με ατομικούς δασμούς αντιντάμπινγκ πρέπει να προσκομίζουν έγκυρο εμπορικό τιμολόγιο στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών. Το τιμολόγιο πρέπει να είναι σύμφωνο με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού. Οι εισαγωγές που δεν συνοδεύονται από τέτοιο τιμολόγιο θα πρέπει να υπόκεινται στον δασμό αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εισαγωγές καταγωγής Ρωσίας».

(144) Μολονότι η προσκόμιση του εν λόγω τιμολογίου είναι απαραίτητη για την εφαρμογή από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών των ατομικών συντελεστών αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές, το εν λόγω τιμολόγιο δεν αποτελεί το μόνο στοιχείο που πρέπει να λαμβάνουν υπόψη οι τελωνειακές αρχές. Πράγματι, οι τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, ακόμα και αν τους υποβληθεί τιμολόγιο το οποίο πληροί όλες τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού, οφείλουν να διενεργούν τους δικούς τους συνήθεις ελέγχους και μπορούν, όπως και σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, να απαιτούν πρόσθετα έγγραφα (έγγραφα αποστολής κ.λπ.) για την επαλήθευση της ακρίβειας των στοιχείων που περιέχονται στη δήλωση και να διασφαλίζουν ότι η συνακόλουθη εφαρμογή του χαμηλότερου δασμολογικού συντελεστή είναι δικαιολογημένη, σύμφωνα με την τελωνειακή νομοθεσία.

(145) Οι ατομικοί για κάθε εταιρεία δασμολογικοί συντελεστές αντιντάμπινγκ οι οποίοι καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό εφαρμόζονται αποκλειστικά και μόνο στις εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος καταγωγής Ρωσίας, το οποίο παράγεται από τις κατονομαζόμενες νομικές οντότητες. Οι εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος που παράγεται από οποιαδήποτε άλλη εταιρεία η οποία δεν αναφέρεται ρητά στο διατακτικό του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων οντοτήτων που συνδέονται με τις εταιρείες που αναφέρονται ρητά, θα πρέπει να υπόκεινται στον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εισαγωγές καταγωγής Ρωσίας». Αυτές δεν θα πρέπει να υπόκεινται σε κανέναν από τους ατομικούς δασμολογικούς συντελεστές αντιντάμπινγκ.

(146) Μια εταιρεία μπορεί να ζητήσει την εφαρμογή αυτών των ατομικών δασμολογικών συντελεστών αντιντάμπινγκ σε περίπτωση μεταγενέστερης αλλαγής της επωνυμίας της. Η αίτηση πρέπει να απευθύνεται στην Επιτροπή ([25]). Η αίτηση πρέπει να περιέχει όλες τις σχετικές πληροφορίες με τις οποίες μπορεί να καταδειχθεί ότι η αλλαγή δεν θίγει το δικαίωμα της εταιρείας να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σ' αυτήν. Εάν η αλλαγή επωνυμίας της εταιρείας δεν θίγει το δικαίωμά της να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σ' αυτήν, θα δημοσιεύεται κανονισμός σχετικά με την αλλαγή επωνυμίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

(147) Το υπό επανεξέταση προϊόν υπάγεται σε μία από τις κατηγορίες προϊόντων που καλύπτονται από το μέτρο διασφάλισης. Συνεπώς, σε περίπτωση υπέρβασης των δασμολογικών ποσοστώσεων οι οποίες καθορίζονται βάσει του μέτρου διασφάλισης, θα επιβάλλεται στις ίδιες εισαγωγές τόσο ο δασμός για υπέρβαση της δασμολογικής ποσόστωσης όσο και ο δασμός αντιντάμπινγκ. Δεδομένου ότι η εν λόγω σώρευση μέτρων αντιντάμπινγκ και μέτρων διασφάλισης μπορεί να έχει μεγαλύτερη από την επιθυμητή επίπτωση στο εμπόριο, η Επιτροπή αποφάσισε να αποτρέψει την ταυτόχρονη εφαρμογή του δασμού αντιντάμπινγκ και του δασμού για υπέρβαση της δασμολογικής ποσόστωσης για το υπό επανεξέταση προϊόν κατά τη διάρκεια επιβολής του δασμού διασφάλισης.

([25]) European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Rue de la Loi 170, 1040 Brussels, Βέλγιο.

(148) Αυτό σημαίνει ότι, σε περίπτωση που ο δασμός για υπέρβαση της δασμολογικής ποσόστωσης που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 6 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/159 εφαρμόζεται στο υπό επανεξέταση προϊόν και υπερβαίνει το ύψος των δασμών αντιντάμπινγκ σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, εισπράττεται μόνο ο δασμός για υπέρβαση της δασμολογικής ποσόστωσης που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 6 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/159. Κατά την περίοδο ταυτόχρονης εφαρμογής των δασμών διασφάλισης και των δασμών αντιντάμπινγκ, αναστέλλεται η είσπραξη των δασμών που επιβάλλονται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό. Σε περίπτωση που ο δασμός για υπέρβαση της δασμολογικής ποσόστωσης που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 6 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/159 εφαρμόζεται στο υπό επανεξέταση προϊόν και το ύψος του είναι χαμηλότερο από το κατ' αξία ύψος των δασμών αντιντάμπινγκ του παρόντος κανονισμού, εισπράττεται ο δασμός για υπέρβαση της δασμολογικής ποσόστωσης που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 6 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/159 και επιπλέον η διαφορά μεταξύ του δασμού αυτού και των υψηλότερων δασμών αντιντάμπινγκ που επιβάλλονται δυνάμει του παρόντος κανονισμού. Το μέρος του ποσού των δασμών αντιντάμπινγκ που δεν εισπράττεται αναστέλλεται.

(149) Δυνάμει του άρθρου 109 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([26]), για τα ποσά που πρέπει να επιστραφούν σύμφωνα με απόφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το επιτόκιο που καταβάλλεται θα πρέπει να είναι εκείνο που εφαρμόζεται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα κατά τις κύριες πράξεις της επαναχρηματοδότησης, όπως αυτό δημοσιεύεται στη σειρά C της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* την πρώτη ημερολογιακή ημέρα κάθε μήνα.

(150) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων επρόκειτο να υποβληθεί πρόταση διατήρησης των ισχυόντων μέτρων. Τους δόθηκε επίσης προθεσμία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους μετά την εν λόγω κοινοποίηση. Οι σχετικές παρατηρήσεις περιγράφονται λεπτομερώς στις αιτιολογικές σκέψεις 72 και 73 ανωτέρω.

(151) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές σωλήνων κάθε είδους χωρίς συγκόλληση, από σίδηρο ή χάλυβα, κυκλικής διατομής, με εξωτερική διάμετρο που δεν υπερβαίνει τα 406,4 mm, με ισοδύναμο αξίας άνθρακα (CEV) που δεν υπερβαίνει το 0,86 σύμφωνα με τον τύπο και τη χημική ανάλυση του Διεθνούς Ινστιτούτου Τεχνολογίας Συγκόλλησης — International Institute of Welding (IIW) ([27]), που υπάγονται επί του παρόντος στους κωδικούς ex 7304 11 00, ex 7304 19 10, ex 7304 19 30, ex 7304 22 00, ex 7304 23 00, ex 7304 24 00, ex 7304 29 10, ex 7304 29 30, ex 7304 31 80, ex 7304 39 50, ex 7304 39 82, ex 7304 39 83, ex 7304 51 89, ex 7304 59 82 και ex 7304 59 83 ([28]) (κωδικοί TARIC 7304 11 00 10, 7304 19 10 20, 7304 19 30 20, 7304 22 00 20, 7304 23 00 20, 7304 24 00 20, 7304 29 10 20, 7304 29 30 20, 7304 31 80 30, 7304 39 50 30, 7304 39 82 30, 7304 39 83 20, 7304 51 89 30, 7304 59 82 30 και 7304 59 83 20), καταγωγής Ρωσίας.

2. Οι συντελεστές του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται επί της καθαρής, ελεύθερης στα σύνορα της Ένωσης τιμής, πριν από την καταβολή δασμού, για το προϊόν που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παράγεται από τις εταιρείες που απαριθμούνται κατωτέρω, καθορίζονται ως εξής:

Εταιρεία	Δασμός αντιντάμπινγκ (%)	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Joint Stock Company Chelyabinsk Tube Rolling Plant και Joint Stock Company Pervouralsky Novotrubny Works	24,1	A741
OAO Volzhsky Pipe Plant, OAO Taganrog Metallurgical Works, OAO Sinarsky Pipe Plant και OAO Seversky Tube Works	28,7	A859
Όλες οι άλλες εισαγωγές καταγωγής Ρωσίας	35,8	A999

([26]) Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Σεπτεμβρίου 2024, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης (ΕΕ L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: http//data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj).

([27]) Το CEV καθορίζεται σύμφωνα με την Τεχνική Έκθεση Technical Report, 1967, IIW doc. IX-555-67, που δημοσίευσε το Διεθνές Ινστιτούτο Τεχνολογίας Συγκόλλησης [International Institute of Welding (IIW)].

([28]) Όπως ορίζεται σήμερα στον κανονισμό (ΕΕ) 2024/2522. Η κάλυψη προϊόντων καθορίζεται με συνδυασμό της περιγραφής προϊόντων στο άρθρο 1 παράγραφος 1 και της περιγραφής των προϊόντων στους αντίστοιχους κωδικούς ΣΟ από κοινού.

3. Η εφαρμογή των ατομικών δασμολογικών συντελεστών που καθορίζονται για τις εταιρείες της παραγράφου 2 εξαρτάται από την προσκόμιση έγκυρου εμπορικού τιμολογίου στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, στο οποίο αναγράφεται δήλωση που φέρει ημερομηνία και υπογραφή υπαλλήλου της οντότητας που εκδίδει το τιμολόγιο, με αναφορά του ονόματος και της θέσης του/της, με την ακόλουθη διατύπωση: *«Ο/Η υπογράφων/-ουσα πιστοποιώ ότι ο [όγκος] του [υπό επανεξέταση προϊόντος] που πωλήθηκε για εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση, τον οποίο καλύπτει το παρόν τιμολόγιο, κατασκευάστηκε από [επωνυμία και καταστατική έδρα της εταιρείας] [πρόσθετος κωδικός TARIC] στη Ρωσία. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή.»* Αν δεν προσκομιστεί τέτοιο τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός που ισχύει για όλες τις άλλες εταιρείες.

4. Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

1. Σε περίπτωση που ο δασμός για υπέρβαση της δασμολογικής ποσόστωσης που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 6 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/159 εφαρμόζεται σε σωλήνες κάθε είδους χωρίς συγκόλληση, από σίδηρο ή χάλυβα, κυκλικής διατομής, με εξωτερική διάμετρο που δεν υπερβαίνει τα 406,4 mm, με ισοδύναμο αξίας άνθρακα (CEV) που δεν υπερβαίνει το 0,86 σύμφωνα με τον τύπο και τη χημική ανάλυση του Διεθνούς Ινστιτούτου Τεχνολογίας Συγκόλλησης — International Institute of Welding (IIW) και υπερβαίνει το ύψος του δασμού αντιντάμπινγκ που καθορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2, εισπράττεται μόνο ο δασμός για υπέρβαση της δασμολογικής ποσόστωσης που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 6 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/159.

2. Κατά την περίοδο εφαρμογής της παραγράφου 1, αναστέλλεται η είσπραξη των δασμών που επιβάλλονται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.

3. Σε περίπτωση που ο δασμός για υπέρβαση της δασμολογικής ποσόστωσης που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 6 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/159 εφαρμόζεται σε σωλήνες κάθε είδους χωρίς συγκόλληση, από σίδηρο ή χάλυβα, κυκλικής διατομής, με εξωτερική διάμετρο που δεν υπερβαίνει τα 406,4 mm, με ισοδύναμο αξίας άνθρακα (CEV) που δεν υπερβαίνει το 0,86 σύμφωνα με τον τύπο και τη χημική ανάλυση του Διεθνούς Ινστιτούτου Τεχνολογίας Συγκόλλησης — International Institute of Welding (IIW) και το ύψος του είναι χαμηλότερο από το ύψος του δασμού αντιντάμπινγκ που καθορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2, εισπράττεται ο δασμός για υπέρβαση της δασμολογικής ποσόστωσης που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 6 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/159 και επιπλέον η διαφορά μεταξύ του δασμού αυτού και του υψηλότερου δασμού αντιντάμπινγκ που ορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2.

4. Το μέρος του ποσού του δασμού αντιντάμπινγκ που δεν εισπράττεται σύμφωνα με τις παραγράφους 2 και 3 αναστέλλεται.

5. Οι αναστολές που αναφέρονται στις παραγράφους 2 και 3 περιορίζονται χρονικά στην περίοδο εφαρμογής του δασμού για υπέρβαση της δασμολογικής ποσόστωσης που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 6 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/159.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Δεκεμβρίου 2024.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN